

LUC TORRES – HÉLÈNE TROPÉ – JAVIER ESPEJO SURÓS (eds.)

**METAMORFOSIS Y MEMORIA DEL EVENTO.
EL ACONTECIMIENTO EN LAS RELACIONES
DE SUCESOS EUROPEAS
DE LOS SIGLOS XVI AL XVIII**



AQUILAFUENTE
A



Ediciones Universidad
Salamanca

AQUILAFUENTE, 319

©

Ediciones Universidad de Salamanca
y los autores

Motivo de cubierta:

Relation de la mort et des funérailles de la reine Anne de Bretagne, faite par Pierre Choque (1514)

1ª edición: diciembre, 2021

ISBN: 978-84-1311-604-4

DOI: <https://doi.org/10.14201/0AQ0319>

Depósito legal: S 457-2021

Ediciones Universidad de Salamanca
Plaza San Benito s/n
E-37002 Salamanca (España)
<http://www.eusal.es>
eus@usal.es

Maquetación, impresión y encuadernación:
Intergraf
Nueva Graficesa

Hecho en UE-Made in EU

*Todos los derechos reservados.
Ni la totalidad ni parte de este libro
puede reproducirse ni transmitirse sin permiso escrito de
Ediciones Universidad de Salamanca.*

Ediciones Universidad de Salamanca es miembro de la UNE
Unión de Editoriales Universitarias Españolas
www.une.es

Obra sometida a proceso de evaluación mediante sistema de doble ciego



CEP. Servicio de Bibliotecas

SOCIEDAD INTERNACIONAL DE RELACIONES DE SUCESOS. Coloquio
(9º. 2019. Rennes, Francia), organizador

Metamorfosis y memoria del evento : el acontecimiento en las relaciones de sucesos europeas de los siglos XVI al XVIII : actas del IX Coloquio de la Sociedad Internacional de Relaciones de Sucesos (Rennes, 18-21 de septiembre de 2019) / Luc Torres, Hélène Tropé, Javier Espero Surós (eds.).—
1ª edición: diciembre, 2021.— Salamanca : Ediciones Universidad de Salamanca, [2021]

628 páginas : ilustraciones.—(Aquilafuente ; 319)

Ponencias en español y francés

DL S 457-2021.—ISBN 978-84-1311-604-4

DOI: <https://doi.org/10.14201/0AQ0319>

1. Relaciones de sucesos-Europa-Historia-Congresos. I. Torres, Lucas, editor. II. Tropé, Hélène, editor. III. Espejo i Surós, Javier, 1972-, editor.

087.6:94(4)ª16/18ª(063)

UNE COLLECTION PRESQUE INCONNUE
DE RELATIONS SUR L'ÉRUPTION DU VÉSUVÉ
DE 1631. À L'ORIGINE DE L'INTÉRÊT
POUR L'INFORMATION SUR
LES CATASTROPHES NATURELLES

GIOVANNI CIAPPELLI

Dipartimento di Lettere e Filosofia, Università degli Studi di Trento

RESUMEN

La erupción del Vesubio en diciembre de 1631 tuvo una resonancia internacional y produjo una gran cantidad de publicaciones. Los historiadores en los últimos años han producido análisis desde muchos ángulos diferentes sobre este episodio, relacionadas con el tema del desastre natural, su representación y la experiencia asociada con él. Un poco menos tratado fue el aspecto de las relaciones impresas. En el curso de la investigación sobre temas muy diferentes, me encontré con una colección de efímeras del siglo XVII, hasta ahora nunca considerada como tal, que a diferencia de otras específicamente considera la erupción de 1631. La colección contiene una gran parte de los textos de varios tipos producidos sobre todo en Nápoles entre 1631 y 1632. La señalización y el análisis de la colección, junto con el intento de reconstruir su génesis y las motivaciones de su propietario, contribuyen a aumentar el conocimiento de la relación entre los lectores de la época y este objeto particular de cultura e información.

Palabras clave :Relaciones de sucesos ; Erupciones ; Vesuvio ; 1631 ; Bibliothèque Mazarine ; Gabriel Naudé.

ABSTRACT

The eruption of Vesuvius in December 1631 had an international resonance and produced a large number of publications. Historians in recent years have produced analyses

from many different angles on this episode, related to the theme of natural disasters, their representation and the experience associated with them. Slightly less treated was the aspect of printed news. In the course of research on very different subjects, I came across a collection of ephemera from the 17th century, hitherto never considered as such, which unlike others specifically considers the eruption of 1631. The collection contains a large part of the texts of various types produced mainly in Naples between 1631 and 1632. Pointing out and analysing the collection, along with a reconstruction of its genesis and motivations, contributes to increasing the knowledge of the relationship between the readers of the time and this particular object of culture and information.

Keywords : Printed news ; Eruptions ; Vesuvius ; 1631 ; Bibliothèque Mazarine ; Gabriel Naudé.

L'ÉRUPTION DU VÉSUVÉ EN DÉCEMBRE 1631, en raison de ses conséquences matérielles spectaculaires, eut une résonance internationale et donna lieu à un grand nombre de publications à Naples, dans le reste de la péninsule et dans toute l'Europe. Sur cet épisode et ses descriptions, les historiens de ces dernières années ont apporté des éclairages sous différents angles, tous liés de manières diverses au thème de la catastrophe naturelle, de sa représentation et de l'expérience qui y est liée. L'aspect des relations et avis imprimés est un peu moins traité en tant que tel, ce qui inclut également le cas de toutes les collections d'éphémères contemporaines¹. Une exception louable est représentée par le très récent volume édité par Cecere et autres, *Disaster Narratives*, qui a cherché à traiter cet aspect aussi par rapport à Naples². Cependant, même dans ce cas, l'épisode et les relations qu'il a suscités n'ont pas été systématiquement abordés dans le but d'établir le corpus général de ce type de production et, surtout, ces analyses n'ont pas abordé l'aspect des collections de relations qui se sont formées autour de cet événement. Comme l'ont également montré certaines contributions du dernier Congrès de la SIERS, les collections contemporaines produites par des intellectuels ou des personnalités du monde politique ou ecclésiastique représentent l'un des moyens par lesquels ce type de textes a pu nous parvenir, et l'analyse de leurs

¹ Pour citer seulement la bibliographie la plus récente : Friedrich FURCHHEIM, *Bibliografia del Vesuvio*, Napoli, Furchheim, 1897 (p. 241-244 sur l'éruption de 1631) ; Giovanni Battista ALFANO, *Le eruzioni del Vesuvio tra il 79 e il 1631*, Napoli, 1924, 57 p. ; Felice MARCIANO, Angelandrea CASALE, *Vesuvio 1631. L'eruzione alla luce di nuovi documenti*, Napoli, Procaccini, 1994, 52 p. ; Alfonso TORTORA, *Fonti e documenti sull'eruzione vesuviana del 1631*, vol. 1, Nocera Inferiore, Viva Liber, 2012 ; Id., *L'eruzione vesuviana del 1631. Una storia d'età moderna*, Roma, Carocci, 2014 ; Rosa Casapullo, Lorenza Gianfrancesco (éds.), *Napoli e il gigante. Il Vesuvio tra immagine, scrittura, memoria*, Soveria Mannelli, Rubbettino, 2014 ; Vera Fionie KOPPENLEITNER, *Katastrophenbilder. Der Vesuvausbruch 1631 in der Bildkünsten der Frühen Neuzeit*, Berlin, De Gruyter, 2018 ; Domenico CECERE ET AL. (éds.), *Disaster narratives in early modern Spain. Politics, communication and culture*, Roma, Viella, 2018.

² D. CECERE ET AL. (éds.), *Disaster narratives...*, spécialement les essais de C. de Caprio, D. Cecere, G. Alfano, L. Gianfrancesco.

objectifs et motivations contribue à expliquer la manière dont ces textes ont été lus et utilisés à l'époque³.

Au cours de recherches sur des sujets très différents, je suis tombé sur une collection du XVII^e siècle, jamais considérée comme telle par ceux qui traitent cet argument qui, contrairement aux autres, concerne presque de façon monographique l'éruption de 1631. Le recueil est particulièrement intéressant, car il contient une grande partie des différents types de textes produits spécialement à Naples entre 1631 et 1632⁴. Il y a environ soixante textes, tous (sauf sept) consacrés à l'éruption de 1631, presque tous publiés par sept imprimeurs napolitains, avec quelques autres, quelques-uns en espagnol. Il ne s'agit pas seulement de relations, d'avis imprimés ou de *relaciones*. La collection est suffisamment hétérogène car elle regroupe tous les types de textes produits en réaction à cet événement extraordinaire. Elle contient donc de véritables relations, au sens de chroniques descriptives ou d'avis imprimés, de copies de lettres tout aussi descriptives, de compositions de vers, des traités scientifiques qui cherchent à fournir une explication du phénomène, considérations philosophiques, discours moraux, réflexions religieuses, descriptions des miracles et formes de dévotion développées pendant que la ville était véritablement en danger.

Qui donc a constitué cette collection ? Voici l'aspect intéressant. Parce que le recueil est, au moins apparemment, composé en France par un illustre Italien émigré, à l'origine ecclésiastique obscure, et qui, grâce à la confiance acquise en tant que diplomate auprès du roi de France, deviendra le Premier ministre français de la période de la Fronde, à savoir le Cardinal Giulio Mazzarino, Mazarin⁵. En fait, non seulement la collection de brochures se trouve dans cinq à six miscellanées conservées à Paris à la Bibliothèque Mazarine, constituée avec legs du cardinal, qui souhaitait que la bibliothèque soit rendue publique à sa mort⁶. Mais il reste une trace de sa présence dans la bibliothèque de Mazarin qui date de l'époque où le cardinal était encore en vie, car les plus importants de ces volumes

³ Cf. par exemple Massimo ROSPOCHER, *La miscellanea del cardinale. La battaglia della Polesella tra stampa, manoscritto e oralità*, in Giovanni CIAPPELLI, Valentina NIDER (éds.), *La invención de las noticias. Las relaciones de sucesos entre la literatura y la información (siglos XVI-XVIII)*, Trento, Università degli Studi di Trento – Dipartimento di Lettere e Filosofia, 2017, p. 31-50.

⁴ Pour la liste complète voir *infra*, *Appendice*. Les imprimeurs napolitains sont Ottavio Beltrano, Egidio Longo, Matteo Nucci, Secondino Roncagliolo, Giovan Domenico Roncagliolo, Francesco Savio, Lazzaro Scoriggio.

⁵ Sur le cardinal Mazarin, cf. Olivier PONCET, « Mazzarino, Giulio », dans *Dizionario Biografico degli Italiani*, 72, Roma, Istituto della Enciclopedia Italiana, 2008, p. 520-528 ; et maintenant aussi id., *Mazarin l'italien*, Paris, Tallandier, 2018.

⁶ Les volumes sont les recueils : 4° 14771 (34 titres) ; 4° 14773 (4 titres, 8 à l'origine) ; 8° 28644 (21 titres), auxquels on doit ajouter les cotes pour œuvres individuelles : 4° 14774 et 4° 17343-2 (deux exemplaires d'*Appendice*, n. 15) ; 8° 28645 (*Appendice*, n. 19) ; 4° 14772 (deux ex. d'*Appendice*, n. 2) ; 4° 17325 (deux ex. d'*Appendice*, n. 17), 8° 47108-3 (*Appendice*, n. 14), plus 8° 28634-8 et 8° 28634-21 (sur un épisode semblable, mais différent, du 1627).

collectifs sont mentionnés dans le catalogue de la bibliothèque compilé en 1660-1661, peu de temps avant sa mort⁷. On pourrait donc supposer que Mazarin s'intéressait, alors qu'il était en France, à ce qui arrivait dans son pays. En réalité, cela ne semble pas être le cas. En fait, il y a un inventaire de la bibliothèque de Mazarin quand elle se trouvait encore à Rome, en 1644 au plus tard, dans laquelle ces volumes ne sont pas présents⁸. Seuls trois d'entre eux sont mentionnés dans l'inventaire de la bibliothèque de Jean Descordes, achetée par le bibliothécaire de Mazarin pour agrandir sa bibliothèque en 1643⁹. Théoriquement, il serait au moins possible qu'ils soient présents parmi les six mille volumes supplémentaires achetés par ce dernier sur le marché du livre parisien la même année¹⁰. Mais ici en tout cas, au-delà des intérêts personnels de Mazarin, il est fort probable que les choix ont été tributaires des centres d'intérêt de son bibliothécaire, qui, en ce qui concerne les achats, avait presque carte blanche. De plus, le bibliothécaire n'était pas n'importe qui. C'était Gabriel Naudé : médecin, grand érudit, libre penseur¹¹, une passion sans bornes pour les livres ; après la mort de son père, il s'était installé en Italie en quête de fortune en 1630. Il avait été onze ans secrétaire et bibliothécaire du cardinal Guidi di Bagno, et après la mort de ceux-ci en 1641, il fut pour quelques mois au service du cardinal Barberini, neveu du pape Urbain VIII. En mars 1642, le cardinal Richelieu l'appelle à Paris pour lui confier

⁷ Bibliothèque Mazarine, Ms. 4109, « Inventaire de la Bibliothèque du cardinal Mazarin dressé par Aubery » [1660-1661], c. 438r : « Relazione dell'incendio di Vesuvio da Giulio Cesare Braccini, Napoli 1631 ; Item, L'incendi del Monte Vesuvio da Gioseffo Mormile, 1632, et 20 autres traictés italiens semblables, 8° » ; Ms. 4110, c. 711r : « Vesuvius Andree Rivini et 33 aliorum, Lipsiae 1632, 4° ; Pietro Castelli et otto altri Dell'incendio del Vesuvio, Napoli 1632, 4° ; Giulio Cesare Braccini, Dell'incendio del Vesuvio, Napoli 1632, 4° ; Io Bapt. Masculus, De incendio Vesuvii, Neapoli 1633, 4° [non plus aujourd'hui dans la Bibliothèque] ».

⁸ Bibliothèque Nationale de France [après : BNF], Ms. Italien 478 : « Inventario della biblioteca del cardinal Mazarino in Roma [f. 1-18]. Nota di varie spese fatte dal Naudé per acquisti di libri e codd. pel Mazarino [f. 19-32] ».

⁹ Alfred FRANKLIN, *Histoire de la Bibliothèque Mazarine et du Palais de l'Institut*, Paris, Welter, 1901, 2^e éd., p. 9 ; *Bibliothecae Cordesiana catalogus, cum indice titulorum*, Paris, Vitray, 1643. Le catalogue fut rédigé par Gabriel Naudé, sur lequel voir *infra*, note 11.

¹⁰ A. FRANKLIN, *Histoire...*, p. 13. Comme on le sait, les fonds de la bibliothèque de Mazarin, qui s'enrichirent au fil des ans après le début de la Fronde, furent mis aux enchères par décision du Parlement de Paris en 1649, et bien que la dispersion ait été actuellement évitée grâce à un certain stratagème, elle devint ensuite effective au début de l'année 1652. Mais après le retour de Mazarin à la fin de l'année 1652, la récupération s'opère à partir du début de l'année 1654, et à la fin de l'année, la reconstruction approximative de l'ancien état de la bibliothèque était terminée. Voir Émile MIREAUX, « Gabriel Naudé et la Bibliothèque Mazarine », *Revue des deux mondes*, nov. 1954, p. 353-362.

¹¹ Pour l'assez vaste bibliographie sur Naudé et le libertinage érudit, cf. René PINTARD, *Le libertinage érudit dans la première moitié du XVII^e siècle*, Paris, Boivin, 1943, nouv. éd., Genève-Paris, Slatkine, 2000 ; Lorenzo BIANCHI, *Rinascimento e libertinismo. Studi su Gabriel Naudé*, Napoli, Bibliopolis, 1996 ; Giorgia COSTANZO, *Il libertinismo di Gabriel Naudé. Politica, religione, cultura*, Catania, Maimone, 2007.

le rôle de bibliothécaire et décède quelques mois plus tard. Il semblait naturel à son successeur, Mazarin, de lui confier la même tâche¹².

Or, c'est précisément pendant la période italienne de Naudé qu'un lien étroit s'établit entre lui et l'éruption du Vésuve de 1631. L'événement provoqua tant de dégâts et un tel émoi qu'il suscita la production et surtout la publication d'un grand nombre d'ouvrages et de brochures. Ceux-ci seraient environ deux cent quarante selon la reconstruction la plus accréditée, même si le nombre doit être quelque peu réduit¹³. Deux cent trente deux est le nombre de textes recensés dans la bibliographie de l'éruption du Vésuve de 1631, établie en 1889 par Luigi Riccio¹⁴, et que pratiquement tous ses successeurs utilisent. En réalité, celui-ci est plutôt le nombre des œuvres, alors que celui des publications immédiatement suscitées par l'épisode, si on exclut les plus récentes, les réimpressions, et les simples références, est plutôt d'environ cent cinquante¹⁵. Les titres présents dans la collection Mazarin sont au nombre de 56, et aucun d'entre eux ne représente d'autres publications par rapport à celles déjà répertoriées, ce qui contribue à expliquer l'intérêt de ce type d'enquête¹⁶.

Au moment du cataclysme (qui commence le seize décembre 1631 et dure jusqu'au début janvier) Naudé est à Rome. Lorsque la nouvelle lui parvint, il ne se précipita pas à Naples mais, comme il le dit lui-même, il décida d'écrire à l'un de ses correspondants en France en se fondant sur les narrations qu'il pouvait trouver plus véridiques, à savoir lettres et relations¹⁷.

C'est donc l'exemple des lettres et des comptes rendus de l'éruption arrivés à Rome qui l'a décidé à raconter à son tour, en écrivant une longue lettre dans laquelle il décrit les événements sur la base de ce qu'il a lu¹⁸. En arrivant à Paris,

¹² A. FRANKLIN, *Histoire...*, p. 7-8.

¹³ Cf. les essais de C. De Caprio, p. 27, et D. Cecere, p. 137, dans D. CECERE ET AL., *Narrative disasters...*

¹⁴ Luigi RICCIO, « Nuovi documenti sull'incendio vesuviano dell'anno 1631 e bibliografia di quella eruzione », *Archivio Storico per le Province Napoletane*, 14, 1889, p. 489-555.

¹⁵ Donc très proche de celui des publications contenues sous la même entrée dans la bibliographie du Vésuve de F. FURCHHEIM, *Bibliografia...*, publiée en 1897 (cent quarante-sept titres).

¹⁶ Cf. *Appendice*, et *infra*, note 44.

¹⁷ « Je vous ay bien voulu mander ce que l'on en croit icy de plus véritable, ayant différé pour cet effet de vous écrire jusques à cette heure pour attendre, comme l'on dit, le boiteux, et assembler plus d'une douzaine de Relations, envoyées la plupart à des personnes d'autorité, depuis lesquelles on m'en envoya encore hier deux autres, imprimées à Naples, et à Rome, que je n'ay pas treuvées meilleures que le manuscrites » ; voir son *Discours* (cité *infra*, note 19), p. 5.

¹⁸ Lorenzo BIANCHI (*Tradizione libertina e critica storica. Da Naudé a Bayle*, Milano, FrancoAngeli, 1988, p. 66-67) croit, avec Amabile (Luigi AMABILE, *Fra Tommaso Campanella ne' castelli di Napoli in Roma ed in Parigi*, 2 vol., Napoli, A. Morano, 1887, I, p. 10-11), que le destinataire est François La Mothe Le Vayer, sur la base de la lettre de Naudé à Peiresc du 28 septembre 1636 (ou 1635), où Naudé revendique la priorité de son essai sur celui de Campanella en disant que « mon discours estoit en chemin de Paris le 3 janvier, comme il se voit en la datte à la fin d'iceluy, et Mr de la Motte faira foi de la réception » (cit. *ibid.*). D'ailleurs, dans sa lettre à Peiresc du 2 février

la lettre sera considérée comme une source d'information supplémentaire sur le désastre, et sera immédiatement publiée, de manière anonyme¹⁹. Naudé déclare au début qu'il aimerait pouvoir disserter sur les causes du cataclysme, mais puisque deux auteurs érudits, le théatin napolitain Caracciolo et le médecin romain Alsario della Croce, ont déjà entamé des travaux considérables sur tout cela, une fois terminés ceux-ci, son travail actuel sera complètement superflu²⁰. Sa lettre reprend ensuite de près le schéma présent dans toute une série de relations aux caractéristiques similaires : une première partie très érudite, où il traite les éruptions précédentes et les sources historiques qui les ont décrites, qui à elle seule occupe presque la moitié du texte ; et une deuxième partie qui tente plutôt de fournir les détails du dernier cataclysme, où Naudé se déclare débiteur « des lettres et relations qui en viennent tous les iours à Rome »²¹. Même la seconde suit en grande partie un modèle que l'auteur trouve dans les textes utilisés, que Naudé ne mentionne pas, mais qui appartiennent certainement à la liste des textes écrits ou imprimés immédiatement après la catastrophe (le terme *ante quem* est le 2 janvier)²². Il s'agit donc de lettres envoyées à Rome, d'avis de nouvelles arrivant aussi de Naples et, semble-t-il, de deux des rares relations publiées avant le 2 janvier 1632²³. Or, en général les relations connues imprimées avant 1632 sont au nombre de sept, dont une seule publiée à Rome²⁴. Il est donc possible d'identifier avec certitude l'une des deux relations utilisées par Naudé : il s'agit d'Antonio Gerardi, *Relatione dell'horribil caso...*, 8 pages in-quarto imprimées par Ludovico Grignani. Tandis que l'autre est nécessairement l'une des six autres imprimés à Naples.

1632 Naudé écrivait : « Pour moy j'en escrivis très amplement à Mr Du Puy dès le 3 janvier » (*Les correspondants de Peiresc*, XIII, *Gabriel Naudé*, éd. Philippe Tamizey de Larroque, Paris, Léon Techener, 1887, p. 9). Et le vingt-neuf mars 1632, Grotius exprimait précisément à Du Puy qu'il appréciait l'opuscule, avec l'impression duquel donc, vu le moment très proche, ce dernier pouvait avoir eu quelque chose à voir (« J'ai prins tres grand plaisir a lire le beau discours de Mr Nodé sur l'incendie du Mont Vesuve... » ; lettre publiée dans Albert EEKHOF, « Grotiana in Noord-Amerika », *Nederlandsch Archief voor kerkgeschiedenis*, 17, 1922-1924, p. 127-144 : 142-144).

¹⁹ Même si dans une note de l'imprimeur placée au début de l'opuscule il y a la mention du nom de Naudé : *Discours sur les différents incendies du Mont Vésuve et particulièrement sur le dernier qui commença le 16 décembre 1631*, [Paris,] [1632], trente-sept pages. Cf. aussi L. BIANCHI, *Tradizione libertina...*, p. 66. Le *Discours* a été récemment édité par Sylvie Taussig, dans *Zeitsprünge : Forschungen zur Frühen Neuzeit*, 12, 2008, n. 3/4, p. 317-384.

²⁰ *Discours*, p. 4.

²¹ *Discours*, p. 17.

²² En sont des exemples certains des textes publiés dans L. RICCIO, « Nuovi documenti... », p. 495-536 : 495-532 pour la période qui précède le janvier 1632.

²³ Cf. *supra*, note 17.

²⁴ Les relations imprimées avant 1632 se réduisent, dans l'ample bibliographie publiée par L. RICCIO, « Nuovi documenti... », à sept : Braccini, *Relazione* ; De Eugenii, *Il meraviglioso e tremendo incendio* ; Faria, *Relacion cierta y verdadera* ; Gerardi, *Relatione dell'horribil caso* ; Gianetti, *La vera relatione* ; Milesio, *Vera relatione* ; Orlandi, *Dell'incendio* (p. 541-550). Cinq sur sept sont conservées à la Mazarine : *Appendice*, n.º 14, 25, 27, 33, 43.

Tous les récits décrivent soit les bouleversements physiques et environnementaux provoqués par l'éruption et le tremblement de terre, soit la destruction de maisons et d'immeubles et les morts causées par le cataclysme (en particulier dans les pays voisins de Naples). Naudé est particulièrement frappé par le fait que les cendres soulevées par le Vésuve sont arrivées très rapidement à Barletta et à Lecce, respectivement à presque deux cents et quatre cents kilomètres de Naples, en remplissant les rues. Mais n'ayant ni le temps ni la capacité de rendre compte des causes de ces phénomènes, il revient au « fil de nos relations », et en particulier à l'épisode d'un vacher qui aurait remarqué ce qui se passait à cause de la perte de ses vaches²⁵. Il passe ensuite à l'évasion par bateau de l'archevêque de Naples de Torre del Greco, décrite par presque toutes les relations, et à partir de là, il évoque (comme les relations) les comportements des Napolitains. Ceux-ci renoncent en majorité à abandonner la ville, épargnée par les phénomènes les plus destructeurs et, unis au-delà de la condition sociale par la peur et le risque, ils manifestent leur terreur et leur désespoir et se recommandent à la miséricorde divine pour tenter de sauver, avec l'âme, le corps.

Par conséquent, au cours des quelques quinze premiers jours du cataclysme, exhortés également par les autorités ecclésiastiques et civiles, ils se consacrent continuellement à des formes de dévotion, de prière et de pénitence intenses. On peut supposer, comme l'ont fait divers spécialistes, que Naudé, de son point de vue de penseur libertin, considère la plupart de ces pratiques comme superstitieuses. Cependant, la description qu'il en fait reste, peut-être aussi à cause de sa dépendance des sources qu'il a utilisées, et certainement aussi pour rester dans les limites de l'orthodoxie formelle, plutôt neutre. La quête et le respect de la vérité sont constants chez lui²⁶. Seulement, il s'arrête un instant sur le thème de la peur : la peur du cardinal archevêque, qui le pousse à sauter un mur de plus de trois mètres pour se sauver ; la peur du vice-roi, qui voulait quitter la ville, mais à qui son Conseil collatéral se serait opposé, de crainte que son exemple ne soit suivi par toute la citoyenneté ; la peur des nobles, qui dorment les deux premières nuits dans des casernes de bois installées sur la place du château, et de toute la population, qui dort dans les églises. Depuis le début, l'archevêque a donné aux prêtres l'autorisation de confesser tous les habitants de la ville et de tout acquitter

²⁵ *Discours*, p. 20. L'épisode est raconté soit par l'avis « Di Napoli 16 e 17 Xbre 1631 » publié dans L. RICCIO, « Nuovi documenti... », p. 521-522, soit dans la relation de Gerardi (*Appendice*, n.º 33) : « Un vaccaio ritrovandosi vicino al mare a pascolare haveva corso pericolo di restar sommerso poichè sentendosi tremare gagliardamente la terra sotto, e vedendola poco lontano da lui aprirsi e inghiottir dieci delle sue vacche... s'era messo in fuga e ricoverato a Torre del Greco... » (p. 5).

²⁶ Naudé affirme encore : « et mesmes je ne desire pas que vous adjoustiez plus de foy à tout ce que je vous ay dit et diray, qu'autant qu'on en peut attribuer à un homme qui en dit encore moins qu'il n'en trouve dans les relations, de la verité desquelles je ne voudrois pas respondre » (*Discours*, p. 27).

sans tenir compte des cas réservés, et il a ordonné des processions générales. Au cours desquelles

on y voyoit à ce que l'on dit, tous les Prestres la corde au col, les femmes eschevelées et s'esgratignant le visage, les hommes vestus d'un sac, et se disciplinans, les Religieux avec des pesantes Croix, et des chapeaux d'espines en teste, et tout le peuple criant universellement misericorde, au nombre de plus de 4000 personnes [...] et après la teste de S. Gennaro, le corps de S. Jacques de la Marques, et toutes les Reliques de la Cité [...]. On dit encore que beaucoup se confessoient dans les carrefours, [...] que plusieurs braves et coupejarets declarerent hautement tout ce qu'ils avoient jamais fait de mal²⁷.

Le texte semble être le résumé traduit en français du passage analogue de la relation par Gerardi²⁸, qui met l'accent sur les mêmes faits avec un ton semblable²⁹.

En particulier, Naudé est frappé par un fait : « Un religieux escrit... que quarante ou cinquante *donne de partito* [prostituées] se sont converties, lesquelles on garde dans l'Eglise Saint Georges, jusques à ce qu'on leur ait basti une maison, où elles viveront sous certaines règles »³⁰. Et ce n'est pratiquement qu'à ce moment de la relation que le grand libertin exprime son scepticisme (« mais j'ay grand peur que, *passato l' malo, vulpes non reddeat* [sic, pour *redeant*] *ad vomitum* »³¹), exprimant le doute que ces pratiques cessent avec la fin de la peur causée par l'événement, et s'appuyant sur des auteurs classiques pour établir un lien entre peur et religion³².

²⁷ On voit *Discours...* (consulté dans l'exemplaire à la Bibliothèque nationale de Florence, TARG. Misc. 281.7), p. 29 ; Remo BODEI, *Geometry of the passions : Fear, hope, happiness. Philosophy and political use*, Toronto, University of Toronto Press, 2018 (éd. or. 1991), p. 141-142, qui cite à son tour L. BIANCHI, *Tradizione libertina...*, p. 78-81.

²⁸ *Appendice*, n.° 33. L'auteur, pour sa propre admission, est sollicité de causes de béatification, et pour cette raison a été « raguagliato da religiosi, e da altre persone degne di fede », et pour cela il a écrit et donné à la presse la relation.

²⁹ *Appendice*, n. 33, p. 2v-3r. Voir aussi *Appendice*, n.° 25, p. 4v-5r, qui rapporte le témoignage de certains qui, prêts à le jurer, auraient vu, pendant l'ostension du sang et de la tête de saint Janvier, le saint lui-même « in abito pontificale benedicendo il popolo sopra la porta principale della chiesa ».

³⁰ Voir la mention des prostituées dans *Appendice*, n.° 25 : « Ma degna d'eterna memoria fu una buona squadra di più di 30 meretrici con le trecce tagliate, e carusate, quali havevono offerro a un Christo crucifisso, che si sosteneva da una in processione, tutte scalze e malvestite con corone di spine in capo, corde, e catene di ferro al collo, dando segno di vero pentimento e contritione. E vendute le lor robbe, una più di due mila ducati, si sono poi ritirate a far penitenza, e finir la vita loro in un palazzo assignatoli da S. E. per farci un Monastero » (p. 7 r-v). Et plus loin : « Del fuoco... alcuni l'hanno attribuito ad opera diabolica », où l'auteur réfère une série de racontars autour de personnages qui, comme sorciers, conspirent pour rendre la disgrâce encore plus grande (p. 8 v).

³¹ *Discours*, p. 30. L'expression procède de la Bible : Prov. 26.11 : « Sicut canis qui revertitur ad vomitum suum, sic imprudens qui iterat stultitiam suam » (dans ce cas le péché).

³² Cf. les considérations de L. BIANCHI, *Tradizione libertina...*, p. 76-81. Voir aussi *Appendice*, n.° 43, p. 2v-3r.

Naudé écrivit ce texte, comme Gerardi, très rapidement à partir des récits d'autres personnes. Il l'envoya à Paris le trois janvier sous forme de lettre, et ici – pour répondre également à la demande d'informations sur l'événement – il fut immédiatement publié. Mais les événements du Vésuve avaient attiré également l'attention d'autres intellectuels, parmi lesquels se trouvait le philosophe Tommaso Campanella, récemment libéré (en 1628) par Urbain VIII de la prison du Saint-Siège (en partie aussi à la demande de Naudé qui le connaissait). Campanella avait écrit une brochure *De conflagratione Vesuvii*, maintenant perdue, comme un « instant book », en avait remis une copie manuscrite à son ami Naudé, puis l'avait récitée à Rome à l'Académie Capranica à la mi-janvier. Après l'impression du *Discours*, et surtout après son déplacement à Paris en 1634, Campanella accuse Naudé de plagiat³³. Nous avons la preuve de l'accusation dans la correspondance de Naudé lui-même, qui au début du mois de février 1632 décrit dans une lettre à l'astronome Peiresc la grande activité d'écriture sur les faits vésuviens, fournissant également deux traités à son ami³⁴, et trois ans et demi plus tard mentionne encore à Peiresc la petite dispute avec Campanella, qu'il considère résolue³⁵. Mais dix mois plus tard il se plaindra avec force des calomnies proférées à son encontre en France par le dominicain, l'accusant d'ingratitude et de fausseté et menaçant de faire publier le traité de Campanella pour montrer à tous à quel point le texte est éloigné du sien³⁶. Passons sur les termes de la dispute, qui a été étudiée spécifiquement par d'autres³⁷. Mais l'achat de livres sur le Vésuve pour Peiresc, lié à la rédaction par Naudé du *Discours*, dans lequel sont pratiquement citées certaines des relations qui font partie du recueil Mazarin³⁸, suggèrent pratiquement que la collection conservée aujourd'hui à la Bibliothèque Mazarine a été réunie par Naudé lui-même à partir de ces textes du séjour romain, et puis a échoué à la mort du savant libertin (1653) dans la bibliothèque de son maître. Notre hypothèse n'est pas confirmée par l'inventaire de la bibliothèque parisienne de Naudé, daté jusqu'à des temps récents de 1642, mais qui a presque certainement été rédigé avant la catastrophe napolitaine, au début de l'année

³³ L. BIANCHI, *Tradizione libertina...*, chap. 2, « Tra informazione scientifica e critica storica : il 'Discours' sul Vesuvio di Gabriel Naudé », p. 59-106. Sur la polémique avec Campanella spéc. p. 92-99. Cf. aussi Germana ERNST, Nicola BADALONI, *Tommaso Campanella*, Roma, Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato, 1999, p. 6.

³⁴ *Les correspondants de Peiresc*, XIII, p. 9 (2 février 1632).

³⁵ *Ibid.*, p. 36-37, trente novembre 1635.

³⁶ *Ibid.*, p. 55-58, vingt-huit septembre 1636, et voir L. BIANCHI, *Tradizione libertina...*, p. 92-99.

³⁷ Il convient de dire seulement que, vu le caractère du *Discours*, le plagiat auquel se référerait Campanella pouvait difficilement avoir un contenu philosophique : il dut être plutôt de type érudit, en raison probablement du grand nombre de citations de la première partie (p. 5-17) relatives à l'histoire des éruptions. Cf. L. BIANCHI, *Tradizione libertina...*, p. 92-93.

³⁸ Cf. *supra*, notes 28-30.

1631³⁹. Toutefois, elle est confirmée par l'inventaire de la bibliothèque romaine de Naudé, établi par lui à une date postérieure au désastre. Il y a là, en fait, les noms d'au moins huit auteurs suivis du titre générique *De Vesuvio*, où au moins sept correspondent certainement à des titres de la bibliographie spécifique sur l'éruption de 1631, et cinq figurent ensuite dans le catalogue de la bibliothèque de Mazarin de 1660⁴⁰.

Donc : à mon avis, les brochures ont été achetées à proximité de l'événement, alors qu'elles circulaient encore et que, selon le témoignage d'un chroniqueur napolitain contemporain, ces publications se vendaient en grand nombre, achetés principalement par des visiteurs étrangers⁴¹.

Au même groupe d'« étrangers ultramontains », même s'il était à Rome, appartenait évidemment Naudé, qui commentait dans sa lettre à Peiresc :

On a imprimé ici plusieurs relations de l'embrassement du Mont Vésuve, mais celle que je vous envoie a été jugée la meilleure.... Pour moy j'en escrivis très amplement à Mr Du Puy dès le 3 janvier. Nous avons ici Petrus Castellus et Alsarius a Cruce, doctes medecins, qui en vont faire imprimer de gros livres, comme fait aussi le Caracciolo à Naples⁴².

Pietro Castelli et Vincenzo Alsario della Croce font partie des auteurs de la collection conservée à la Mazarine⁴³. Cette-ci en soi n'ajoute pas beaucoup

³⁹ Le catalogue est conservé à la BNF, Ms. Fr. 5681, déjà signalé par L. BIANCHI, *Rinascimento...*, p. 219-228 (avec la transcription de quelques feuillets aux p. 253-270). Après, la transcription complète a été fournie par Estelle BOEUF, *La bibliothèque parisienne de Gabriel Naudé en 1630. Les lectures d'un « libertin érudit »*, Genève, Droz, 2007. À la différence de Bianchi, qui datait le manuscrit de 1642 (L. BIANCHI, *Rinascimento...*, p. 220), la Boeuf le date du début de l'année 1631 (E. BOEUF, p. 12).

⁴⁰ L'inventaire est conservé à la BNF, Français, 5683, celui aussi déjà signalé par L. BIANCHI, *Rinascimento...*, p. 219. Dans l'inventaire de 29 feuillets, nous trouvons, tous sous le titre *De Vesuvio* : « Gregorius Caraffa » (2 copies, 8°), f. 18r et 18v ; « Masculus, ..., Alsarius, ..., Io. Bernardino Giuliani, ... Castellus » (4°), outre à « Sanctorellus, Recupitus et alii, De Vesuvio et Monte Etna ; Recupitus, De terre motu » (tous 4°), f. 28r. Au moins un des deux premiers correspond à *Appendice*, n.° 19. Mascolo, maintenant absent de la Mazarine, y était cependant présent en 1661 (voir *supra*, note 7). Alsarius correspond à *Appendice*, n.° 2, Castellus à n. 20, Sanctorellus à n. 55. Sous « et alii » pourraient se cacher les autres opuscules reliés à l'époque dans la collection 4° 14773 et maintenant manquants. Probablement plusieurs des autres opuscules qui maintenant font partie du corpus conservé à la Bibliothèque Mazarine ne sont pas dûment décrits dans l'inventaire des livres de Naudé conservés à Rome, parce qu'ils n'étaient pas reliés à l'époque de sa rédaction. D'après la date de publication des relations les plus récentes de chacune d'elles, le rassemblement dans un volume des deux mélanges principaux, 4° 14771 e 8° 28644, eut lieu dans le premier cas après 1639, dans le second après 1640.

⁴¹ Cité dans L. RICCIO, *Nuovi documenti...*, p. 494 : « se si volessero pagare a peso d'oro non si trovano dette relationi, perché li forestieri ultramontani non ce ne lasciano... ».

⁴² *Les correspondants de Peiresc*, XIII, p. 9.

⁴³ Le premier, un traité en italien de 100 pages, dont la lettre dédicace date du 25 mars 1632, faisait partie dans le passé d'un mélange de six titres. L'autre, un traité encore plus volumineux de

de titres à ceux qui sont déjà connus grâce aux compilations bibliographiques existantes : cinq titres, peut-être, outre d'autres relations sur des événements semblables⁴⁴. Mais il est significatif que la collection ait été réunie et qu'elle représente de ce point de vue presque un *unicum*, aussi bien à l'intérieur de la bibliothèque de Naudé, qu'à la Bibliothèque Mazarine à laquelle elle appartient encore aujourd'hui. Les raisons de la constitution de cette collection sont toutes liées à l'intérêt originel de Naudé pour l'éruption sur laquelle il a déjà écrit, pour les thèmes de philosophie naturelle qu'il cultive en tant que médecin philosophe et libertin sceptique, et peut-être aussi pour le désir de s'émanciper des accusations de plagiat de Campanella en indiquant l'origine commune des informations contenues dans son texte.

Quelles sont les caractéristiques de cette collection ? Les caractéristiques de l'ensemble des publications, où au moins certaines sont en espagnol, à cause de l'appartenance de Naples à la couronne d'Espagne, et à la présence en lieu de membres de la cour, ont été bien reconstruites dans les études existantes, et il ne sera pas nécessaire de les reprendre ici⁴⁵. Il est toutefois intéressant de noter que la collection Naudé-Mazarin est pleinement représentative des tendances reconstruites. D'abord, à partir des principaux recueils, assemblés comme nous l'avons rappelé à l'époque (après 1638). Ceux-ci sont fondés sur la qualité la plus évidente, la caractéristique physique du format, in-quarto ou in-octavo, ce qui correspond souvent (pas toujours) au choix du contenu : petit format (in-octavo ou in-douze) pour les relations destinées à un public plutôt populaire, format plus grand (in-quarto) pour les traités destinés à l'élite.

La collection Mazarine compte cinquante-six publications, dont quarante-six en italien, six en latin et quatre en espagnol. Du point de vue de la typologie, dix-sept sont plutôt des traités (y compris ceux de Castelli et Alsario della Croce, médecins et collègues de Naudé), souvent en latin (cinq) ; trente sont de véritables relations, presque toujours écrites en italien, et neuf sont des compositions poétiques, une fois en latin. Presque tous les textes, à l'exception de cinq imprimés parus en 1631, furent publiés en 1632, quelques semaines ou mois après les

326 pages en latin, est décrit individuellement dans le catalogue. Voir Appendice, n.º 2, 20. Dans une lettre à Alsario du 17 août 1632 (citée également par L. BIANCHI, *Tradizione libertina...*, p. 66), Naudé écrivait qu'il désirait ardemment voir son livre sur le Vésuve, et qu'il lui serait très reconnaissant s'il lui en envoyait une copie dès qu'il serait prêt : « ardeo incredibili quadam cupiditate tuum illum de Vesuvio tanta selectissimarum rerum copia... accipiendi » ; « Tu vero, ... si operae pretium existimaveris mihi significare..., gratam esse tibi hanc animi mei significationem... putabo » (*Gabrielis Naudaei... Epistolae*, Ginevra, Hermann Widerhold, 1647, p. 240-244). Tandis que dans une autre lettre du 4 avril 1634, il se déclare reconnaissant de l'avoir reçu en cadeau : « Vesuvii tui in quo me supra spem atque votum honorare voluisti » (*ibid.*, p. 337).

⁴⁴ Les titres qui ne sont pas présents dans le catalogue par L. Riccio sont au nombre de cinq : *Appendice*, n.º 7, 16, 25, 26, 52.

⁴⁵ Cf. entre autres l'essai par L. Gianfrancesco dans R. CASAPULLO, L. GIANFRANCESCO (eds.), *Napoli e il Gigante...*

événements. Tous sauf neuf furent imprimés à Naples, et le reste principalement à Rome. Par conséquent, la nature de « instant book » est confirmée pour nombre de ces compositions, qui sont toutes affectées, en particulier les relations, par le même modèle narratif, notamment dans la succession des nouvelles. Beaucoup mentionnent également dans les prologues des auteurs ou dans les lettres de dédicace leur nature de récits dérivés, de sorte que l'auteur n'a pas été directement témoin des événements, mais il se base sur des récits qu'il croit fidèles. Toutes ces caractéristiques sont liées à la figure et à la situation du probable promoteur de la collection, Naudé, ainsi qu'au fait qu'une série de textes, dont au moins deux mentionnés par lui-même, sont publiés à Rome. En rapportant le corpus à la présence moyenne de ce type de publication dans d'autres bibliothèques, il s'agit probablement de la plus grande concentration existant dans le monde de ce type de textes dans une seule bibliothèque. Après tout, cela n'est pas surprenant, car la Mazarine, qui est également devenue l'une des premières bibliothèques publiques européennes par la volonté de son fondateur, est aussi l'une des plus grandes bibliothèques existantes conçue au XVII^e siècle. Elle représente le plus grand lieu de concentration d'un autre type de publication proche de celui dont nous parlons et dont le propriétaire de la bibliothèque ne pouvait se passer : les mazarinades (elle en contient environ six mille). Sur les mazarinades, Naudé écrivit son *Mascurat*, un dialogue de sept cent dix-huit pages dans lequel il défendait le cardinal de ses détracteurs⁴⁶. Il n'avait pas, au contraire, de raison d'agir comme cela pour les brochures sur l'éruption du Vésuve, à l'origine de son bref *Discours*, et de cet essai.

BIBLIOGRAFÍA FINAL

APPENDICE

Publications contemporaines sur l'éruption du Vésuve de 1631 conservées à la Bibliothèque Mazarine (l'information figurant après la dernière virgule est la cote).

1. ABATI, Antonio, *Il forno : poesie del signor. Antonio Abati heroica, burlesca, e latina sopra il monte Vesuvio. Ode in lode del vino, e lettera del medesimo scritta [sic] al signor caualier Pier Francesco Paoli*, Napoli, Francesco Savio, 1632, 8 f., vers, 8° 28644-17.
2. ALSARIO DELLA CROCE, Vincenzo, *Vesuvius ardens sive exercitatio medico-physica ad Rygopireton, idest motum et incendium Vesuvii montis in Campania...*, Roma, Guglielmo Facciotto, 1632, 326 p., traité, 4° 14772 ; 14772 2^e ex.

⁴⁶ Christian JOUHAUD, *Mazarinades. La Fronde des mots*, Paris, Aubier, 2009, 2^e éd. (éd. or. 1985), p. 33-34.

3. AMODIO, Giulio, *Breve trattato del terremoto, scritto da D. Giulio Amodio napolitano. In occasione dell'incendio successo nel Monte Vesuvio nel giorno 16 di Dicembre 1631*, Napoli, Lazzaro Scoriggio, 1632, 64 p., traité, 8° 28644-3.
4. [ANGELINI, Girolamo, dit CAPRADOSSO], *Il lagrimevole avvenimento dell'incendio del Monte Vesuvio per la città di Napoli e luoghi adiacenti, nel qual si narra minutamente tutti i successi sino al presente giorno, del Capradosso*, Napoli, Egidio Longo, 1632, 4 f., relation, 4° 14771 A-18.
5. APOLLONI, Giovanni, *Il Vesuvio ardente*, Napoli, Egidio Longo, 1632, 16 f., relation, 8° 28644-11.
6. BELTRANO, Ottavio, *Vesuvio. Centone*, Roma, Lodovico Grignani, 1640, 32 p., vers, 8° 28644-20.
7. BENETTI, Benedetto, *Vesuvii montis incendium*, Roma, Francesco Corbellotti, 1632, 16 p., traité, 4° 14771 A-3.
8. BENIGNI, Domenico, *La strage di Vesuvio. Lettera scritta all'illustrissimo signore Abbate Peretti dal suo segretario*, Napoli, Egidio Longo, 1632, 6 f., relation, 4° 14771 A-8.
9. BERGAZZANO, Giovanni Battista, *I prieghi di Partenope. Idillio*, Napoli, Francesco Savio, 1632, 8 f., vers, 8° 28644-18.
10. BERNAUDO, Francesco, *L'incendio del Monte Vesuvio di Francesco Bernaudo al santissimo martire Gianuario...*, Napoli, Lazzaro Scoriggio, 1632, 32 p., relation, 4° 14771 A-25.
11. BOVE, Vincenzo, *Decima relatione nella quale più dell'altre si dà breve e soccinto raguaglio dell'incendio risvegliato nel Monte Vesuvio o di Somma nell'anno 1631 alli 16 di dicembre...*, Napoli, Lazzaro Scoriggio, 1632, 12 p., relation, 4° 14771 A-12.
12. —, *Il Vesuvio acceso descritto da Vincenzo Bove per l'illustrissimo signore Gio. Battista Valenzuela Velasquez...*, Napoli, Secondino Roncagliolo, 1632, 12 f., relation, 8° 28644-5.
13. —, *Nuove osservazioni fatte sopra gli effetti dell'incendio del Monte Vesuvio. Aggiunte alla decima relatione dello stesso incendio già data in luce. Da i 16 di dicembre 1631 fino a i 16 di gennaio 1632*, Napoli, Lazzaro Scoriggio, 1632, 31 p., traité, 8° 28644-6.
14. BRACCINI, Giulio Cesare, *Relazione dell'incendio fattosi nel Vesuvio alli 16 di dicembre 1631...*, Napoli, Secondino Roncagliolo, 1631, 40 p., relation, 8° 28644-1 ; 8° 47108-3.
15. —, *Dell'incendio fattosi nel Vesuvio a XVI di dicembre MDCXXXI e delle sue cause ed effetti*, Napoli, Secondino Roncagliolo, 1632, 2 f., 104 p., traité, 4° 14773-4 ; 4° 14774 ; 4° 17343-2.
16. BRICCIO, Giovanni, *Il pianto che fa la città de Napoli per i danni ricevuti della voragine di fuoco del monte Vessuvio...*, Roma, Robletti, 1632, 4 f., relation, 8° 28644-16.
17. CAPACCIO, Giulio Cesare, *Incendio del Vesuvio. Dialogo*, Napoli, Gio. Domenico Roncagliolo, 1632, 86 p., traité, 4° 17325 ; 4° 17325 2^e ex.
18. [CAPPONI, Gino Angelo], *La morte. Idillio dell'accademico Partenio fatto con occasione dell'incendio del Monte Vesuvio in una canzonetta sopra la stella apparsa nel medesimo tempo sopra detto monte*, Roma, Gio. Batta. Robletti, 1632, 4 f., vers, 4° 14771 A-21.
19. CARAFA, Gregorio, *In opusculum de novissima Vesuvii conflagratione, epistola isagogica*, Napoli, Francesco Savio, 1632, 132 p., traité, 8° 28645.

20. CASTELLI, Pietro, *Incendio del monte Vesuvio di Pietro Castelli romano...* *Nel quale si tratta di tutti gli luoghi ardenti, delle differenze delli fuoghi; loro segni; cagioni; prognostici; e rimedij...*, Roma, Giacomo Mascardi, 1632, 4 f., 100 p., traité, 14773-1.
21. CERASO, Francesco, *L'opre stupende e maravigliosi eccessi dalla natura prodotti nel Monte Vesuvio della città di Napoli...*, Napoli, Secondino Roncagliolo, 1632, 18 f., relation, 4° 14771 A-24.
22. DE MARTINO, Cesare, *Osservazioni giornali del successo nel Vesuvio dalli XVI di dicembre MDCXXXI sino alli X di aprile MDCXXXII*, Napoli, Ottavio Beltrano, 1632, 32 p., traité, 4° 14771 A-26.
23. *Descripcion del Monte Vesuvio i relacion del incendio i terremotos que empezaron à 16 de diziembre 1631*, s.l., s.e., s.a., 4 f., relation, 4° 14771 A-30.
24. DONATO DA SIDERNO [DONATO PULLIENI DE' LUPARI], *Discorso filosofico et astrologico... nel quale si mostra quanto sia corroso il Monte Vesuvio dal suo primo incendio fino al presente, e quanto habbi a durare detto incendio*, Napoli, Matteo Nucci, 1632, 4 f., traité, 4° 14771 A-7.
25. EUGENI, Angelo, *Il maraviglioso e tremendo incendio del Monte Vesuvio, detto a Napoli la montagna di Somma nel 1631, ove si raccontano...*, Napoli, Ottavio Beltrano, 1631, 10 f., relation, 4° 14771 A-6.
26. FALCONI, Biagio Antonio, *Gli terrori del titubante Vesuvio*, Napoli, Secondino Roncagliolo, 1632, 12 f., relation, 8° 28644-9.
27. FARIA, Luis, *Relacion certa y verdadera de el incendio de la montaña de Soma, y el daño y ruina que ha hecho en este Reyno de Napoles*, Napoles, Secundino Roncallolo, 1631, 4 f., relation, 4° 14771 A-29.
28. FAVELLA, Giovan Girolamo, *Abbozzo delle ruine fatte dal Monte di Somma con il seguito insino ad hoggi 23 di gennaio 1632*, Napoli, Secondino Roncagliolo, 1632, 8 f., relation, 4° 14771 A-14.
29. FENICE, Iacopo, *Lo struppio della montagna de Somma in rima napolitana con certi scherzi del signor Iacovo Fenice*, Napoli, Secondino Roncagliolo, 1632, 4 f., vers, 4° 14771 A-22.
30. [FINELLA, Filippo], *Incendio del Vesuvio del Lanelfi*, Napoli, Ottavio Beltrano, 1632, 8 f., traité, 4° 14771 A-10.
31. FORLEO, Giovanni, *Meteorico discorso sopra i segni, cause, effetti, tempi et luoghi generalmente di tutti i terremoti et incendi di diverse parti della terra, con l'insertione... della montagna di Somma*, Napoli, Secondino Roncagliolo, 1632, 8 f., traité, 4° 14771 A-13.
32. FUCCI, Pompeo, *La crudelissima guerra, danni e minacce del superbo campione Vesuvio, con la generosissima difesa e vittoria del divoto esercito napolitano*, Napoli, Egidio Longo, 1632, 4 f., relation, 4° 14771 A-19.
33. GERARDI, Antonio, *Relatione dell'horribil caso et incendio occorso per l'esalatione del Monte di Somma detto Vesuvio vicino la città di Napoli. Sommariamente descritta et estratta da diverse lettere di religiosi et particolari venute da Napoli*, Roma, Lodovico Grignani, 1631, 4 f., relation, 4° 14771 A-4.
34. GIANETTI, Giovanni, *Rime dell'incendio di Vesuvio*, Napoli, Egidio Longo, 1632, 8 f., vers, 8° 28644-14.

35. GRANDE DE LORENZANA, Francisco, *Brebe compendio del lamentable ynzendio del monte de Soma*, Napoli, Giovan Domenico Roncagliolo, 1632, 8 f., relation, 8° 28644-13.
36. INCARNATO, Carlo, *Prodigium Vesevi Montis ad praesentium emendationem et futurorum memoriam*, Napoli, Egidio Longo, 1632, 4 f., traité, 4° 14771 A-2.
37. *Lettera narrativa a pieno la verità de successi del Monte Vessuvio detto di Somma, seguiti alli 16 di dicembre fin alli 22 dell'istesso mese, scritta da un gentiluomo dimorante in Napoli...*, Roma, Francesco Cavalli, 1632, 16 p., relation, 4° 14771 A-9.
38. LOTTI, Giovanni, *L'incendio del Vesuvio in ottava rima*, Napoli, Gio. Domenico Roncagliolo, 1632, 12 f., vers, 8° 28644-15.
39. MARTINO de CARLES, Flaminio, *Ottave sopra l'incendio del monte Vesuvio*, Napoli, Egidio Longo, 1632, 12 f., vers, 8° 28644-19.
40. MASINO, Michel Angelo, *Distinta relatione dell'incendio del Sevo Vesuvio alli 16 di dicembre 1631 successo...*, Napoli, Gio. Domenico Roncagliolo, 1632, 18 f., relation, 4° 14771 A-27.
41. MELE, Francesco, *De conflagratione Vessevi. Poema*, Napoli, Francesco Savio, 1632, 10 f., vers, 8° 28644-12.
42. [MILANO, Paolo], *Vera relatione del crudele, misero, e lacrimoso prodigio successo nel Monte Vesuvio circa otto miglia distante dalla nobilissima et delitiosissima città di Partenope detta Napoli...*, Napoli, Gio. Domenico Roncagliolo, 1632, 4 f., relation, 4° 14771 A-17.
43. MILESIO, Giacomo, *Vera relatione del miserabile et memorando caso successo nella falda della nominatissima montagna di Somma altrimente detto Mons Visuvii, circa sei miglia distante dalla... città di Napoli*, Napoli, Ottavio Beltrano, 1631, 4 f., relation, 4° 14771 A-5.
44. MOLES, Fadrique, *Relacion tragica del Vesuvio*, Napoles, Lazaro Escorigio, 1632, 68 p., relation, 4° 14771 A-28.
45. MORMILE, Giuseppe, *L'incendii del Monte Vesuvio e delle straggi e rovine che ha fatto ne' tempi antichi e moderni insino a 3. di marzo 1632*, Napoli, Egidio Longo, 1632, 48 p., traité, 8° 28644-2.
46. OLIVA, Nicolò Maria, *La ristampata lettera con aggiunta di molte cose notabili del signor Nicolò Maria Oliva... nella quale dà vera et minuta relatione delli segni, terremoti et incendii del Monte Vessuvio...*, Napoli, Lazzaro Scoriggio, 1632, 4 f., relation, 4° 14771 A-11.
47. ORLANDI, Giovanni, *La cinquantesima e bellissima relatione del Monte Vesuvio in stile accademico stampata alli quindici di marzo MDCXXXII al molto illustre signore e padron mio... signor Rafaelle Ruscelai*, Napoli, Ottavio Beltrano, 1632, 6 f., relation, 4° 14771 A-23.
48. —, *Tra le belle la bellissima, esquisita et intiera e desiderata Relatione dell'incendio del Monte Vesuvio, detto di Somma...*, Napoli, Secondino Roncagliolo, 1632, 4 f., relation, 4° 14771 A-16.
49. ORLANDI, Sebastiano, *La tregua senza fede del Vesuvio*, Napoli, Francesco Savio, 1632, 4 f., relation, 4° 14771 A-20.
50. PADAVINO, Marcantonio, *Novissima relatione dell'incendio successo nel monte di Somma a 16 dicembre 1631...*, Venezia/Napoli, Egidio Longo, 1632, 8 f., relation, 8° 28644-7.

51. QUARANTA, Andrea, *Tre fuggitivi. Dialogo ove brevemente si dà raguaglio de' principali successi nell'incendio di Vesuvio*, Napoli, Secondino Roncagliolo, 1632, 36 p., dialogue en vers, 8° 28644-23.
52. *Relatione del funesto incendio e rottura del Monte Vesuvio, hoggi detto Somma nella Provincia di Terra di Lavoro, vicino alla città di Napoli*, Urbino, Mazzantini e Luigi Ghisoni, 1632, 4 f., relation, 4° 14771 A-15.
53. RIVINUS, Andreas [Andreas Bachmann], *Andreae Rivini philosophi et poetae Vesuvius in promotione XVI Batariorum VI. Idus martii, aera MDCXXXII, Lipsiae declamatus*, Lipsiae, Gregorius Ritzsch, 1632, 22 f., traité, 4° 14771 A-1.
54. ROCCO, Ascanio, *Lettera del signor Ascanio Rocco... nella quale si dà vera, e minuta relatione delle grazie fatte dalla Gloriosissima Vergine... in questi travagliosi tempi del nuovo incendio del Monte Vesuvio...*, Napoli, Francesco Savio, 1632, 20 f., relation, 8° 28644-4.
55. SANTORELLI, Antonio, *Discorsi della natura, accidenti e pronostici dell'incendio del monte di Somma dell'anno 1631*, Napoli, Egidio Longo, 1632, 2 f., 60 p., traité, 4° 14773-3.
56. SICA, Girolamo, *Morale discorso fatto tra l'effetti cagionati dalla voragine del Vesuvio e li motivi visti nelli Christiani*, Napoli, Francesco Savio, 1632, 8 f., relation, 8° 28644-10.

BIBLIOGRAPHIE CONTEMPORAINE

- ALFANO, Giovanni Battista, *Le eruzioni del Vesuvio tra il 79 e il 1631*, Napoli, 1924.
- AMABILE, Luigi, *Fra Tommaso Campanella ne' castelli di Napoli in Roma ed in Parigi*, 2 t., Napoli, A. Morano, 1887.
- BIANCHI, Lorenzo, *Tradizione libertina e critica storica. Da Naudé a Bayle*, Milano, FrancoAngeli, 1988.
- , *Rinascimento e libertinismo. Studi su Gabriel Naudé*, Napoli, Bibliopolis, 1996.
- Bibliothecae Cordesiana catalogus, cum indice titularum*, Paris, Vitray, 1643.
- BOEUF, Estelle, *La bibliothèque parisienne de Gabriel Naudé en 1630. Les lectures d'un « libertin érudit »*, Genève, Droz, 2007.
- BODEI, Remo, *Geometry of the passions : Fear, hope, happiness. Philosophy and political use*, Toronto, University of Toronto Press, 2018 (éd. or. 1991).
- CASAPULLO, Rosa, GIANFRANCESCO, Lorenza (eds.), *Napoli e il gigante. Il Vesuvio tra immagine, scrittura, memoria*, Soveria Mannelli, Rubbettino, 2014.
- CECERE, Domenico, DE CAPRIO, Chiara, GIANFRANCESCO, Lorenza, PALMIERI, Pasquale (eds.), *Disaster narratives in early modern Spain. Politics, communication and culture*, Roma, Viella, 2018.
- COSTANZO, Giorgia, *Il libertinismo di Gabriel Naudé. Politica, religione, cultura*, Catania, Maimone, 2007.
- EEKHOF, Albert, « Grotiana in Noord-Amerika », *Nederlandsch Archief voor kerkgeschiedenis*, 17, 1922-1924, p. 127-144.
- ERNST, Germana, BADALONI, Nicola, *Tommaso Campanella*, Roma, Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato, 1999.

- FRANKLIN, Alfred, *Histoire de la Bibliothèque Mazarine et du Palais de l'Institut*, Paris, Welter, 1901, 2^e éd.
- FURCHHEIM, Friedrich, *Bibliografia del Vesuvio*, Napoli, Furchheim, 1897.
- JOUHAUD, Christian, *Mazarinades. La Fronde des mots*, Paris, Aubier, 2009, 2^e éd. (éd. or. 1985).
- KOPPENLEITNER, Vera Fionie, *Katastrophenbilder. Der Vesuvausbruch 1631 in der Bildkünsten der Frühen Neuzeit*, Berlin, De Gruyter, 2018.
- Les correspondants de Peiresc*, XIII, Gabriel Naudé, éd. Philippe Tamizey de Larroque, Paris, Léon Techener, 1887.
- MARCIANO, Felice, CASALE, Angelandrea, *Vesuvio 1631. L'eruzione alla luce di nuovi documenti*, Napoli, Procaccini, 1994.
- MIREAUX, Émile, « Gabriel Naudé et la Bibliothèque Mazarine », *Revue des deux mondes*, nov. 1954, p. 353-362.
- [NAUDÉ, Gabriel], *Discours sur les différents incendies du Mont Vésuve et particulièrement sur le dernier qui commença le 16 décembre 1631* [Paris] [1632].
- , *Gabrielis Naudaei... Epistolae*, Ginevra, Hermann Widerhold, 1647.
- , « Discours sur les divers incendies du Mont Vésuve et particulièrement sur le dernier qui commença le 16 décembre 1631 », éd. Sylvie Taussig, *Zeitsprünge : Forschungen zur Frühen Neuzeit*, 12, 2008, n.° 3/4, p. 317-384.
- PINTARD, René, *Le libertinage érudit dans la première moitié du XVII^e siècle*, Paris, Boivin, 1943, nouv. éd., Gèneve-Paris, Slatkine, 2000.
- PONCET, Olivier, « Mazzarino, Giulio », dans *Dizionario Biografico degli Italiani*, 72, Roma, Istituto della Enciclopedia Italiana, 2008, p. 520-528.
- , *Mazarin l'italien*, Paris, Tallandier, 2018.
- RICCIO, Luigi, « Nuovi documenti sull'incendio vesuviano dell'anno 1631 e bibliografia di quella eruzione », *Archivio Storico per le Province Napoletane*, 14, 1889, p. 489-555.
- ROSPÖCHER, Massimo, « La miscellanea del cardinale. La battaglia della Polesella tra stampa, manoscritto e oralità », in CIAPPELLI, Giovanni, NIDER, Valentina (eds.), *La invención de las noticias. Las relaciones de sucesos entre la literatura y la información (siglos XVI-XVIII)*, Trento, Università degli Studi di Trento – Dipartimento di Lettere e Filosofia, 2017, p. 31-50.
- TORTORA, Alfonso, *Fonti e documenti sull'eruzione vesuviana del 1631*, vol. 1, Nocera Inferiore, Viva Liber, 2012.
- , *L'eruzione vesuviana del 1631. Una storia d'età moderna*, Roma, Carocci, 2014.



UNIVERSIDAD
DE SALAMANCA

Ediciones Universidad
Salamanca



SIERS
Sociedad Internacional
para el estudio de las
relaciones de sucesos

ISBN: 978-84-1311-604-4



9 788413 116044